

Ограничена договорна гаранция

Research In Motion Limited ("RIM"), производител и чрез своя филиал, Research In Motion UK Limited, дружество № 4022422, чийто адрес на управление е в Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK, TW20 9LF, доставчик на Решението BlackBerry, състоящо се от Ръчнопреносимия продукт BlackBerry (което заедно с Гнездото BlackBerry съставлява Хардуера BlackBerry), BlackBerry Софтуера за десктоп и свързаните с това услуги и документиране на безжични данни гарантира на Вас, крайния потребител ("Вие"), че Хардуерът BlackBerry ще бъде без производствени дефекти и дефекти в материалите за период, който включва една (1) година от датата, на която Хардуерът BlackBerry е бил първоначално закупен от Вас в качеството Ви на оригинален краен потребител („Срок на договорната гаранция“). Настоящата Ограничена договорна гаранция не подлежи на преотстъпване. По време на Срока на договорната гаранция Хардуерът BlackBerry, или един или повече от компонентите на Хардуера BlackBerry, ще бъде поправян или заменян по преценка на RIM, без да Ви се удържа такса нито за резервните части, нито за положен труд. Ако Хардуерът BlackBerry (или негов компонент) бъде поправен или заменен по време на Срока на договорната гаранция, Срокът на договорната гаранция ще изтече при по-късната между двете дати, а именно : 91-ия ден след поправката или замяната, или една година от датата на закупуване на оригинала. **Моля, консултирайте се със своя Наръчник на потребителя за Ръчнопреносимия продукт BlackBerry относно инструкции за получаването на потребителска помощ за Вашия Хардуер BlackBerry.**

Настоящата Ограничена договорна гаранция не се прилага при нормално износване или ако даден компонент на Хардуера BlackBerry бъде отворен или поправен от лице, което не е упълномощено от RIM, и не покрива поправка или замяна на Хардуер BlackBerry, който е повреден в резултат на неправилна употреба, влага или течности, при излагане в близост до топлинни източници или излагане на топлина, инцидент, злоупотреба, занемаряване, неправилно приложение или дефекти, възникнали в резултат на поправки или модификации, извършени от лице, различно от RIM или негов упълномощен обслужващ представител. Настоящата Ограничена договорна гаранция не покрива физическа повреда на повърхността на Хардуера BlackBerry, включително пукнатини или издрасквания върху LCD екрана. Настоящата Ограничена договорна гаранция не се отнася за устройство, различно от Хардуера BlackBerry така, както той е дефиниран в настоящата Ограничена договорна гаранция или за повреда, причинена от периферните устройства. Ограничената договорна гаранция няма да се прилага и ако неизправността е възникнала в резултат на употребата на Хардуера BlackBerry заедно с аксесоари, продукти, услуги или допълващо или периферно оборудване, които не са изрично одобрени или предоставени от RIM и ако бъде установено от RIM, че такава неизправност не е причинена от самия Хардуер BlackBerry. Освен това, ако неизправността възникне в резултат на неспособността на потребителя да спазва инструкциите за безопасност, предоставени в пакета на Решението BlackBerry, което се състои от Хардуера BlackBerry, BlackBerry Софтуера за десктоп и свързаните с това услуги и документиране на безжични данни ("Решението BlackBerry"), Ограничената договорна гаранция може да бъде анулирана, а ако не бъде анулирана, тя няма да се прилага. Резервното архивиране на данни се счита за отговорност на потребителя на Хардуера BlackBerry. RIM не носи отговорност за данни, които могат да бъдат повредени или изгубени по всяко време, включително, без ограничение, данни, изгубени или повредени по време на обслужването на Хардуера BlackBerry или при използването на синхронизиращ софтуер. Тъй като всички услуги на безжични данни, предоставени като част от Решението BlackBerry, са предоставени посредством RIM или търговец на RIM чрез доставчик - трета страна или чрез оператор на мобилни комуникации, RIM не може да гарантира или потвърждава, че услугата на безжичните данни ще бъде винаги на разположение или че винаги ще функционира правилно. Вие трябва да се свържете с оператора на мобилни комуникации, за да проверите какви договорни гаранции и нива на обслужване предлага той във връзка с Решението BlackBerry. За тази и други цели, не трябва да се разчита на Решението BlackBerry за прехвърляне на данни, свързани с екстремни или животозастрашаващи или критични ситуации и RIM се отказва от всякаква отговорност от свое име и от име на своите търговци за събития или вреди, възникнали в резултат на такова разчитане или за неспособността на услугата на безжични данни да функционира или да

бъде на Ваше разположение при използването на Решението BlackBerry, включително, без ограничение, липсата на покритие на услугата в района, в който Вие желаете да използвате Решението BlackBerry.

ПОПРАВКАТА ИЛИ ЗАМЯНАТА НА ХАРДУЕРА BLACKBERRY ИЛИ НА ЗАСЕГНАТИЯ КОМПОНЕНТ Е ЕДИНСТВЕНОТО УДОВЛЕТВОРЕНИЕ, КОЕТО ВИ СЕ ПРЕДОСТАВЯ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС ЗАКУПУВАНЕТО И ИЗПОЛЗВАНЕТО НА РЕШЕНИЕТО BLACKBERRY. RIM, ОТ СВОЕ СОБСТВЕНО ИМЕ, ОТ ИМЕ НА ДИСТРИБУТОРИТЕ И ТЪРГОВЦИТЕ НА РЕШЕНИЕТО BLACKBERRY, КАКТО И ОТ ИМЕТО НА ВСЯКА ФИРМА, КОНТРОЛИРАНА ОТ ИЛИ СЪВМЕСТНО КОНТРОЛИРАНА ОТ RIM ИЛИ ОТ ФИЛИАЛ НА RIM (НАРИЧАНИ СЪБИРАТЕЛНО "ГРУПАТА ФИРМИ RIM", А ИНДИВИДУАЛНО - "ФИРМА ОТ ГРУПАТА RIM") С НАСТОЯЩОТО СЕ ОТКАЗВА ОТ ВСИЧКИ ДРУГИ ДОГОВОРНИ ГАРАНЦИИ, УСЛОВИЯ, ПОСТЪПКИ, ОДОБРЕНИЯ ИЛИ ГАРАНЦИИ ОТ ВСЯКАКЪВ ВИД, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ТЪРГОВСКО КАЧЕСТВО, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО, ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА УПОТРЕБА ИЛИ ЦЕЛ, ТИТУЛ, НЕНАРУШЕНИЕ ИЛИ ДРУГО, ВЪЗНИКНАЛИ ПО СИЛАТА НА ЗАКОНА ИЛИ ОБИЧАЯ ИЛИ ХАРАКТЕРА НА СДЕЛКИТЕ ИЛИ ТЪРГОВСКАТА УПОТРЕБА. ВАШИТЕ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЗАКОННИ ПРАВА ДО РАЗМЕРА, В КОЙТО МОЖЕТЕ ДА ИМАТЕ ТАКИВА ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛ, НЕ СА ЗАСЕГНАТИ ОТ НАСТОЯЩАТА КЛАУЗА.

В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ RIM ИЛИ КОЯТО И ДА БИЛО ФИРМА ОТ ГРУПАТА RIM НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЗАГУБИ ИЛИ ВРЕДИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, ВРЕДИ ОТ ЗАГУБА НА ТЪРГОВСКИ ПЕЧАЛБИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА ТЪРГОВСКАТА ДЕЙНОСТ, ЗАГУБА НА ТЪРГОВСКА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ ДРУГА МАТЕРИАЛНА ЗАГУБА), ВЪЗНИКНАЛИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА ИЛИ ОТ НЕСПОСОБНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРЪТ, ДОРИ АКО RIM ИЛИ ФИРМА ОТ ГРУПАТА RIM СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ВРЕДИ. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ Е ПРЕДВИДЕНО ДА СЕ ПРИЛАГА И НЕ СЕ ПРИЛАГА НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ТАКИВА ВРЕДИ БЪДАТ ИЗИСКАНИ, ДОКАЗАНИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИ ПРИ ДЕЙСТВИЕ ИЛИ ИСК, ОСНОВАН НА ГРАЖДАНСКО ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ДОГОВОР ИЛИ СЪГЛАСНО ДОГОВОРНАТА ГАРАНЦИЯ ИЛИ СЪГЛАСНО КОЙТО И ДА БИЛО ДРУГ ЗАКОН ИЛИ ВИД ДЕЙСТВИЕ, ОСВЕН ВЪВ ВРЪЗКА СЪС ЗАДЪЛЖЕНИЕТО ПРИ СМЪРТ ИЛИ ЛИЧНО НАРАНЯВАНЕ, ЗА КОЕТО НЕ ВАЖАТ НИКАКВИ ОГРАНИЧЕНИЯ, ЗАДЪЛЖЕНИЕТО НА RIM, ГРУПАТА ФИРМИ RIM И ВСЕКИ ОФИЦИАЛЕН ДИСТРИБУТОР ИЛИ ТЪРГОВЕЦ НА РЕШЕНИЕТО BLACKBERRY КЪМ ВАС ЗА ЗАГУБА ИЛИ ВРЕДА, ВЪЗНИКНАЛИ ПО НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР, НЯМА ДА НАДВИШАВА В СВОЯТА ЦЯЛОСТ РАЗХОДИТЕ ПО СМЕНЯНЕТО НА ЗАСЕГНАТИЯ ХАРДУЕР BLACKBERRY. Нищо в настоящия Договор няма да се счита за изключващо или стремящо се да изключи или да ограничи по какъвто и да било начин отговорността при смърт или лично нараняване до размера, причинен пряко по небрежност от страна на RIM или на неговите служители или представители.

ОГРАНИЧЕНАТА ДОГОВОРНА ГАРАНЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С BLACKBERRY СОФТУЕРА ЗА ПРОМИШЛЕНИ СЪРВЪРИ, СОФТУЕРА ЗА ДЕСКТОП, С ЦЯЛАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ И С ВСЕКИ ФЪРМУЕЪР, НАМИРАЩ СЕ НА ХАРДУЕРА BLACKBERRY, Е ИЗЛОЖЕНА ОТДЕЛНО В ЛИЦЕНЗИОННИЯ ДОГОВОР ЗА СОФТУЕР, ПРЕДОСТАВЕН ВИ ОТДЕЛНО. ОГРАНИЧЕНАТА ДОГОВОРНА ГАРАНЦИЯ ЗА ВСЕКИ АКЕСОАР BLACKBERRY, ПОРЪЧАН ОТДЕЛНО, СЪЩО Е ИЗЛОЖЕНА В ОТДЕЛНА ОГРАНИЧЕНА ДОГОВОРНА ГАРАНЦИЯ, КОЯТО ПРИДРУЖАВА ТАКЪВ АКЕСОАР.

Отказ на RIM от каквато и да било неустойка няма да се счита за продължаващ отказ от такава неустойка или отказ от каквато и да било друга неустойка.

Тази Ограничена договорна гаранция се регулира от и се тълкува съгласно законодателството на Англия и Уелс с изключение на която и да било съвкупност от закони, които регулират колизионното право. Страните по настоящата Ограничена договорна гаранция (наричани събирателно „Страните”, а индивидуално - „Страната”) се съгласяват, че Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки се

изключва в своята цялост от прилагане спрямо настоящата Ограничена договорна гаранция. Всички разногласия и спорове, възникнали в резултат на или във връзка с настоящата Ограничена договорна гаранция, ще бъдат окончателно уреждани чрез арбитраж. Решението на арбитража ще бъде окончателно и обвързващо за Страните (с изключение на случай на очевидна грешка). Арбитражното решение на арбитража ще бъде оформено в писмен вид и ще бъде мотивирано. Арбитражното решение на арбитража ще постанови разходите по арбитража да бъдат заплатени от Страните в такова съотношение, както арбитражът счете за уместно. Доколкото няма изрична забрана в законодателството във Вашата юрисдикция, арбитражът ще бъде: (i) проведен в гр. Лондон, Англия; (ii) проведен съгласно английското законодателство; (iii) проведен на английски език; (iv) уреден съгласно Арбитражния правилник на Международната търговска камара („Правилникът“); и (v) разгледан от един арбитраж, назначен съгласно гореспоменатия Правилник след взаимното съгласие на Страните в рамките на 30 дни от назначаването на арбитража, при неспазване на което арбитражът ще бъде номиниран от действащия президент към момента на подаване на искането за арбитраж на Британското компютърно общество (или от лице, надлежно упълномощено от президента да действа от негово или нейно име) по молба на която и да било Страна. Ако условията на предходното изречение са забранени от законодателството във Вашата юрисдикция, арбитражът ще бъде: (i) проведен в гр. София, България; (ii) проведен на английски език; (iii) уреден чрез арбитраж съгласно Правилника за арбитражните дела на Българската търговско-промишлена палата; и (iv) разгледан от един арбитраж, назначен съгласно Правилник за арбитражните дела на Българската търговско-промишлена палата след взаимното съгласие на Страните в рамките на 30 дни от назначаването на арбитража, при неспазване на което неутрална трета страна ще назначи арбитраж. Никакви спорове между Страните, нито спорове, включващи друго лице освен Вас, не могат да бъдат обединявани или комбинирани без предварителното писмено съгласие на RIM.

Ако някое от условията на настоящата Ограничена договорна гаранция бъде счетоно за невалидно или неизпълнимо, тази невалидност или неизпълнимост няма да обезсили или направи неизпълнима цялата Ограничена договорна гаранция, а по-скоро (освен ако от това не произтече липса на съглашение) Ограничената договорна гаранция ще бъде тълкувана така, все едно не съдържа даденото невалидно или неизпълнимо условие или условия и правата и задълженията на всяка Страна ще бъдат тълкувани и прилагани съобразно това.

Ако настоящата Ограничена договорна гаранция бъде преведена на език, различен от английски език, версията на английски език ще има превес при възникването на конфликт или несъответствие в смисъла между версията на английски език и който и да било неин превод.

Ако има някакво несъответствие между настоящата Ограничена договорна гаранция и която и да било друго договорна гаранция, включена в комплекта документи на Хардуера BlackBerry, условията на настоящата Ограничена договорна гаранция ще се прилагат до обсега на такова несъответствие.

© 2005 Research In Motion Limited. Всички права запазени.. Групата от свързани марки, изображения и символи на BlackBerry и RIM са изключителна собственост на Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion, 'Always On, Always Connected', символът „пощенски плик в движение (“envelope in motion”) и логото на BlackBerry са регистрирани в Службата за патентите и запазените марки на САЩ и може да са регистрирани или да предстои регистрацията им в други държави. Всички други търговски марки, продуктови названия, фирмени названия, запазени марки и фирмени знаци са собственост на своите съответни собственици. Ръчнопреносимия и/или асоцииран софтуер са защитени от авторско право, международни спогодби и различни патенти, включително един или повече от следните американски патенти: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D,445,428; D,433,460; D,416,256. Други патенти са регистрирани или предстои да бъдат регистрирани в различни държави по целия свят. Моля, посетете www.rim.net/patents.shtml за актуален списък на приложимите патенти.

Handheld Limited Warranty (Bulgaria) 011806 (Bulgarian) (UK Version 082504)